



# **Anwesenheitskontrolle (AWK)**

# Jugendausbildung aufrufen...

The screenshot shows the SPORTdb user interface. At the top left is the logo 'SPORTdb'. At the top right, the user's name and contact information are displayed: 'Anne Schuwey - J+S Leiter' and 'jsi-219334 / julmyc@fr.ch'. Below the logo, there are two tabs: 'My Home' and 'Jugendausbildung'. The 'My Home' tab is selected, and the page title is 'My Home: Anne Schuwey - jsi-219334 / julmyc@fr.ch'. A welcome message reads 'Willkommen auf der SPORTdb von Jugend+Sport!'. The main content area is divided into two columns. The left column is titled 'Jugendausbildung' and contains a list of actions: 'Jugendausbildung aufrufen', 'Ihre Angebote mit Kursen und Lagern anmelden', 'Ihre Anwesenheitskontrollen ausfüllen', and 'Neuen Personen eine Einladung, also einen Zugangscode zur SPORTdb, senden'. Below this list is a link: 'Adressen Ihrer Leiterinnen und Leiter aktualisieren' and a question: 'Wie melde ich ein neues Angebot an? Kurzanleitung SPORTdb - Administration Jugendausbildung'. The right column is titled 'My Home' and contains two links: 'Meine Benutzerdaten' and 'Persönliche Anerkennungen und Biografie einsehen'. The 'Jugendausbildung' menu item is highlighted with a red box.

**SPORTdb** Anne Schuwey - J+S Leiter  
jsi-219334 / julmyc@fr.ch

My Home Jugendausbildung

**My Home: Anne Schuwey - jsi-219334 / julmyc@fr.ch**

Willkommen auf der SPORTdb von Jugend+Sport!

**Jugendausbildung**

- **Jugendausbildung aufrufen**

In der Jugendausbildung können Sie:

- Ihre Angebote mit Kursen und Lagern anmelden
- Ihre Anwesenheitskontrollen ausfüllen
- Neuen Personen eine Einladung, also einen Zugangscode zur SPORTdb, senden
- Adressen Ihrer Leiterinnen und Leiter aktualisieren

Wie melde ich ein neues Angebot an? [Kurzanleitung SPORTdb - Administration Jugendausbildung](#)

**My Home**

- [Meine Benutzerdaten](#)
- [Persönliche Anerkennungen und Biografie einsehen](#)

# Kursverwaltung...

Es ist die Aufgabe der Leiterpersonen die AWK zu führen. Der J+S-Coach kann ihn dabei unterstützen. Falls die Leiterperson noch keinen Zugang auf die SPORTdb hat, kann der J+S-Coach diesen Personen einen Zugangscode zustellen.

Eine Leiterperson hat nach dem Login in der Rubrik Jugendausbildung primär Zugriff auf „seine“ Anwesenheitskontrollen:



The screenshot shows the SPORTdb user interface. At the top, there is a navigation bar with a 'Logout' button and language selection buttons for 'DE', 'FR', and 'IT'. Below this, the user's name 'Anne Schuwey - J+S Leiter' and contact information 'jsi-219334 / julmyc@fr.ch' are displayed. The main content area is titled 'Kursverwaltung' and contains two bullet points: 'Anwesenheitskontrolle' (highlighted with a red box) and 'Meine Kurse und Lager'. The 'Anwesenheitskontrolle' option includes the text 'In diesen Kursen und Lagern kann die Anwesenheitskontrolle geführt werden.'

# Anwesenheitskontrolle führen

er Kontext der Serverinstanz: test.sportdb.ch

Logout DE FR IT

**SPORTdb** Anne Schuwey - J+S Leiter  
jsi-219334 / julmyc@fr.ch

My Home **Jugendausbildung**

Meine Kurse und Lager **Anwesenheitskontrolle** Zu prüfende Touren

### Kurse

Ein Element gefunden. 1

Angebot	Gruppenname	Sportart	Datum von	Datum bis	Typ	Status	Bearbeiten	Anwesenheitskontrolle
376269	Damen 1	Volleyball	30.05.2008	29.05.2009	Kurs	Ist Daten erfassen		

Zurück

# Beispiel einer AWK – Wochenansicht

My Home **Jugendausbildung**

Jugendausbildung > Organisation 'Volley Bütschwil' > Angebot '376269' > Kurs 'Damen 1'

Angebot '376269' | NG1 | Volley Bütschwil | Status: Ist Daten erfasst

## Kurs 'Damen 1' | Status: Ist Daten erfassen

J+S Typ: J+S: 10 - 20 jährige Sportart: Volleyball Kursart: Jahreskurs

[Checkliste Kurs/Lager](#) | 
 [Kursdaten](#) | 
 [Leiter](#) | 
 [Teilnehmer](#) | 
 [Aktivitätenplanung](#) | 
 [Anwesenheitskontrolle](#)

[Wochenansicht](#) | 
 [Aktivitätenansicht](#) | 
 [Monatsansicht](#) | 
 [AWK Übersicht](#)

### Anwesenheitskontrolle

AWK- Dokumentation

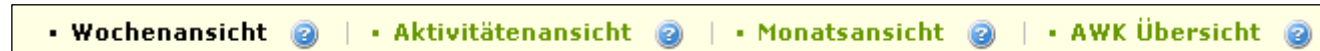
Jahr 2008 - Monat Juni - Kalenderwoche 23 [Woche <<](#) [>> Woche](#) [Monat <<](#) [>> Monat](#) [zum Kursstart](#) [zum Kursende](#) [Speichern](#)

				Montag (02.06.2008)	Dienstag (03.06.2008) X	Mittwoch (04.06.2008)	Donnerstag (05.06.2008)	Freitag (06.06.2008)	Samstag (07.06.2008)	Sonntag (08.06.2008)
Tagesaktivität				<input type="button" value="▼"/>	T90 <input type="button" value="▼"/> +WK	<input type="button" value="▼"/>	<input type="button" value="▼"/>	<input type="button" value="▼"/>	<input type="button" value="▼"/>	<input type="button" value="▼"/>
Aktivität im Ausland				<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Nr.	Name	Vorname	Geb.Datum							
<b>Leiter (2) :</b>										
1	Niquille	Céline	20.03.91	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2	Schuwey	Anne	17.09.71	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<b>Teilnehmer (5) :</b>										
1	Aschwanden	Mirjam	12.10.91	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2	Bärlocher	Katrin	28.11.89	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3	Bürdel	Ania	01.02.95	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
4	Engeler	Isabelle	21.11.81	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
5	Schnewly	Carole	02.03.95	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<b>Total J+S Teilnehmer (Gesamt)</b>					<b>3 (4)</b>					

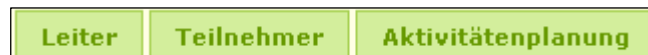
[Kurs Verlassen](#) [Speichern](#)

# Wissenswertes zur AWK





Es steht beim Ausfüllen der AWK eine Wochen-, Aktivitäten- und Monatsansicht sowie eine Gesamtübersicht zur Verfügung:



Jederzeit können beim Führen der AWK weitere Leiterpersonen, Teilnehmende und zusätzliche Trainings hinzugefügt werden:



Teilnehmende im J+S-Alter (10-20) werden gekennzeichnet:

Teilnehmer (5) :			
1	Aschwanden	Mirjam	12.10.91 
2	Bärlocher	Katrin	28.11.89 
3	Bürdel	Ania	01.02.95 
4	Engeler	Isabelle	21.11.81
5	Schneuwly	Carole	02.03.95 

Die AWK kann jederzeit in diversen Variationen ausgedruckt werden:



# ...Aktivitätenansicht

My Home **Jugendausbildung**

Jugendausbildung > Organisation 'Volley Bütschwil' > Angebot '376269' > Kurs 'Damen 1'

Angebot '376269' | NG1 | Volley Bütschwil | Status: Ist Daten e

## Kurs 'Damen 1' | Status: Ist Daten erfassen

J+S Typ: J+S: 10 - 20 jährige Sportart: Volleyball Kursart: Jahreskurs

[Checkliste Kurs/Lager](#) | 
 [Kursdaten](#) | 
 [Leiter](#) | 
 [Teilnehmer](#) | 
 [Aktivitätenplanung](#) | 
 [Anwesenheitskontrolle](#)

[Wochenansicht](#) | 
 **[Aktivitätenansicht](#)** | 
 [Monatsansicht](#) | 
 [AWK Übersicht](#)

### Anwesenheitskontrolle

AWK- Dokumentation

PDF generieren   dd.MM.yyyy

[« Vorherige Aktivitäten & Speichern](#) | 
 [Nächste Aktivitäten & Speichern »](#)

				Dienstag (03.06.2008) X	Dienstag (10.06.2008) X	Dienstag (17.06.2008) X	Dienstag (24.06.2008) X	Dienstag (01.07.2008) X	Dienstag (08.07.2008) X	Dienstag (15.07.2008) X
Tagesaktivität				T90 +WK	T90 +WK	T90 +WK	T90 +WK	T90 +WK	T90 +WK	T90 +WK
Aktivität im Ausland				<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Nr.	Name	Vorname	Geb.Datum							
<b>Leiter (2) :</b>										
1	Niquille	Céline	20.03.91	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
2	Schuwey	Anne	17.09.71	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
<b>Teilnehmer (5) :</b>										
1	Aschwanden	Mirjam	12.10.91	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
2	Bärlocher	Katrin	28.11.89	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
3	Bürdel	Ania	01.02.95	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
4	Engeler	Isabelle	21.11.81	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
5	Schneuwly	Carole	02.03.95	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
<b>Total J+S Teilnehmer (Gesamt)</b>				<b>3 (4)</b>	<b>2 (3)</b>	<b>4 (5)</b>	<b>4 (4)</b>	<b>4 (5)</b>	<b>3 (4)</b>	<b>4 (5)</b>

# ...Monatsansicht in pdf

**SPORTdb**

My Home **Jugendausbildung**

Jugendausbildung > Organisation 'Volley Bütschwil' > Angebot '376269' > Kurs 'Damen 1'

## Kurs 'Damen 1' | Status: Ist Daten erfassen

J+S Typ: J+S: 10 - 20 jährige Sportart: Volleyball Kursart: Jahreskurs

[Checkliste Kurs/Lager](#) | 
 [Kursdaten](#) | 
 [Leiter](#) | 
 [Teilnehmer](#) | 
 [Aktivitätenplanung](#) | 
 [Anwesenheitskontrolle](#)

• [Wochenansicht](#) | 
 • [Aktivitätenansicht](#) | 
 • [Monatsansicht](#) | 
 • [AWK Übersicht](#)

**Monatsansicht**

AWK- Dokumentation

Monat wählen:

[PDF](#)

Anwesenheitskontrolle für Monat Juni / 2008																																			
Angebot Nr.: 376269							Gruppenname: Damen 1							Kursart: Jahreskurs							Datum von: 30.05.2008				Datum bis: 29.05.2009										
Wochentag	SO	MO	DI	MI	DO	FR	SA	SO	MO	DI	MI	DO	FR	SA	SO	MO	DI	MI	DO	FR	SA	SO	MO	DI	MI	DO	FR	SA	SO	MO					
Tag	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30					
Monat	06	06	06	06	06	06	06	06	06	06	06	06	06	06	06	06	06	06	06	06	06	06	06	06	06	06	06	06	06	06					
Training 60'																															Total J+S (Gesamt) / Monat				
Training 90'			X						X							X								X							Total Trainings 60'	0 (0)			
Wettkampf																															Total Trainings 90'	2 (4)			
Lagerlag																															Total Wettkämpfe	0 (0)			
Sammellagerlag																															Total Lagerlage	0 (0)			
																															Total Sammellagerlage	0 (0)			
Nr.	Name	Vorname	M/F	Jg.																									Anzahl J+S Aktivitäten						
					T	WK	LT	Total	SLT																										
<b>Leiter (2)</b>																																			
1	Niquille	Céline	F	91		X											X														2	0	0	2	0
2	Schuwey	Anne	F	71		X				X							X														2	0	0	2	0
<b>Teilnehmer (5)</b>																																			
1	Aschwanden	Mirjam	F	91		X				X							X									X					2	0	0	2	0
2	Bärlocher	Katrin	F	89		X				X							X									X					2	0	0	2	0
3	Bördel	Anla	F	95													X									X					1	0	0	1	0
4	Engeler	Isabelle	F	81		X				X							X														2	0	0	2	0
5	Schneuwly	Carole	F	95		X											X									X					2	0	0	2	0
<b>Total J+S Teilnehmer</b>					3				2							4									4					7	0	0	7	0	
<b>Gesamt</b>					4				3							5									4					9	0	0	9	0	

# ... AWK Übersicht

**SPORTdb**
Anne Schuwey - J+S Leiter  
jsi-219334 / julmyc@fr.ch

---

My Home
**Jugendausbildung**

Jugendausbildung > Organisation 'Volley Bütschwil' > Angebot '376269' > Kurs 'Damen 1'

Angebot '376269' | NG1 | Volley Bütschwil | Status: Ist Daten erf

## Kurs 'Damen 1' | Status: Ist Daten erfassen

**J+S Typ:** J+S: 10 - 20 jährige **Sportart:** Volleyball **Kursart:** Jahreskurs

Checkliste Kurs/Lager
Kursdaten
Leiter
Teilnehmer
Aktivitätenplanung
Anwesenheitskontrolle

• Wochenansicht 
• Aktivitätenansicht 
• Monatsansicht 
• **AWK Übersicht**

### Resultate

AWK- Dokumentation

PDF

Nr.	Name	Vorname	Geb.Datum	Anzahl J+S Aktivitäten				
				T	WK	LT	Total	SLT
<b>Leiter (2) :</b>								
1	Niquille	Céline	20.03.91	4	0	0	4	0
2	Schuwey	Anne	17.09.71	5	0	0	5	0
<b>Teilnehmer (5) :</b>								
1	Aschwanden	Mirjam	12.10.91	5	0	0	5	0
2	Bärlocher	Katrin	28.11.89	4	0	0	4	0
3	Bündel	Ania	01.02.95	4	0	0	4	0
4	Engeler	Isabelle	21.11.81	5	0	0	5	0
5	Schneuwly	Carole	02.03.95	5	0	0	5	0
<b>Total J+S (Gesamt)</b>				<b>18 (23)</b>	<b>0 (0)</b>	<b>0 (0)</b>	<b>18 (23)</b>	<b>0 (0)</b>

Kursstatistik	Geplant		Durchgeführt	
			Gesamttotal	J+S Relevant
Total Trainings 60'	0	0	0	
Total Trainings 90'	52	7	5	
Total Wettkämpfe	0	0	0	
Total Lagertage	0	0	0	
Unterrichtsdauer	>=90	>=90	>=90	
Gruppengrösse	3-7	3-7	3-7	
Ø Trainings / Woche	1x	1x	1x	
Wochen	52	7	5	
<b>Sammellagertage</b>				
Total	0	0	0	

# AWK abschliessen

**SPORTdb** Catherine Julmy - J+S Coach anerkannt bis 2010  
js-72440 / julmyc@fr.ch

My Home **Jugendausbildung**

Jugendausbildung > Organisation 'FC Etoile-Sport' > Angebot '382325' > Kurs 'Junioren Da'

Angebot '382325' | NG1 | FC Etoile-Sport | Status: Ist Daten e

## Kurs 'Junioren Da' | Status: Ist Daten erfassen

J+S Typ: J+S: 10 - 20 jährige Sportart: Fussball Kursart: Jahreskurs

Checkliste Kurs/Lager | **Kursdaten** | Leiter | Teilnehmer | Aktivitätenplanung | Anwesenheitskontrolle

Hier sind sämtliche Aufgaben aufgeführt, die Sie erledigen sollen während dem Erfassen resp. Abrechnen Ihres Kurses.  
Wissen Sie einmal nicht mehr weiter - die Checkliste hilft Ihnen.

### Status bezogene Informationen

SOLL-Daten Erfassung > Bewilligungsverfahren > **IST-Daten Erfassung** > Abschlussverfahren > Abgeschlossen

1. Kursdetails pflegen
2. Aktivitätenplanung pflegen
3. Leiterinnen und Leiter zuteilen
4. Teilnehmende den Kursen zuteilen
5. Zurück zur Checkliste des Angebotes

### Aktionen

**AWK Erfassung abschliessen** | Kursabbruch beantragen

Kurs Verlassen